|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| WIPO-C-B&W |  | **C** |
| cws/7/14 | | |
| **原 文：****英文** | | |
| **日 期：**2019**年**5**月**14**日** | | |

世界知识产权组织标准委员会（CWS）

**第七届会议**

2019**年**7**月**1**日至**5**日，日内瓦**

修订产权组织标准ST.26

国际局编拟的文件

## 导　言

. 在2018年于日内瓦举行的产权组织标准委员会（CWS）第六届会议上，序列表工作队（SEQL TF）对产权组织标准ST.26提出了一系列修正（见文件CWS/6/16）。这些修正包括对标准主体的修改、对产权组织ST.26附件一、二、三、四和六的修正，以及增加新的附件七，提供产权组织标准ST.25和产权组织标准ST.26的转变映射。标准委员会通过了标准的新版本1.2版，其中收入了文件CWS/6/16中所记载的建议修改，但还增加了以下内容：

* 将三处“legal”改为“permitted”；
* 将附件六“指导文件”15处“portion(s)”改为“regions”；
* 在附件七“将序列表从ST.25转至ST.26的建议”的场景9第一句后增加一句：“The nucleotide sequence feature key “modified base” is also present in both WIPO ST.25 and ST.26; however, Scenario 7 contains appropriate recommendations”。

2. 标准委员会第六届会议还同意将第44号任务的说明修改为：

“为国际局提供支持，提供用户对ST.26编著和验证软件工具的要求和反馈意见；在对《PCT行政规程》进行相应修订的工作上，为国际局提供支持；并且为产权组织标准ST.26编制必要的修‍订。”

. 由此，2019年2月发布了产权组织ST.26的最新版1.2版。

. 讨论产权组织ST.26修订的工作队会议召开了两次：一次在2018年10月标准委员会第六届会议期间，一次于2019年4月通过在线会议进行。

## 拟议修订总结

### 文字修改

. 在第44号任务的框架中，序列表工作队对产权组织ST.26目前发布版本1.2版进行了审查。审查中，他们发现了一系列需要进行的文字修改，如多余空格或拼写错误。为确保该文件正确反映产权组织《风格指南》，也需要进行一些更正，例如用于替换“for example（例如）”的拉丁文缩写一致写为“e.g.,”。

. 为供标准委员会在第七届会议上审议，这些更正在本文件附件（产权组织ST.26附件一）中用绿色高亮文本标出。工作队在产权组织ST.26附件一至七中都找出了文字修改，但仅附件一转录于本文件中。

### 实质修改

. 序列表工作队提议了下列修改，以进一步修订产权组织ST.26的附件一和七，这些在附件中用黄色高亮标明增加的内容，用紫色高亮标明删除的内容。未对产权组织ST.26的主体提出实质修改：

* 1. 更新附件一表9，收入INSDC特征表10.8版中的更新；
  2. 附件一第5.27节中，收入下列新增的可选限定词：
* function
* gene
* gene\_synonym
* map
  1. 附件一第5.33节中，收入下列新增的可选限定词：
* allele
* direction
* gene
* gene\_synonym
* map
* note
* standard\_name
  1. 附件一第5.43节中，收入下列新增的可选限定词：
* operon
  1. 附件一第6.16节中，收入下列新增行：
* “Example”行：<INSDQualifier\_value>1.1.2.n1</INSDQualifier\_value>；
* “Comment”行，增加下列案文：“Symbols including an “n”, e.g. “n”, “n1” and so on.”
  1. 更新附件七第三段“Recommendations for potential added or deleted subject matter”第一句：把“conversion”改为“transformation”。“conversion”一词暗示组件之间有一对一的映射，技术上不正确。
  2. 更新附件七场景8第24号：把“SITE”一词改为“REGION”。这项修改是开发方提出的，他们注意到概述ST.25序列导入的功能规范和此例存在冲突。

. 序列表工作队进一步建议，参照对其他产权组织标准提出的修正，把产权组织ST.26附件三和产权组织ST.26附件六附录（两者都是XML实例）的内容作为单独文件提供，而标准中则收入这些文件的链接。预计这将让这些例子更易被标准的读者使用。

. 有关这些修改的进一步信息，请参见附件。

. 请标准委员会：

(a) 注意本文件的内容；

(b) 审议并决定是否批准上文第4段至第6段中所述以及本文件附件一和二中转录的产权组织ST.26的拟议修订；

(c) 审议并批准上文第7段中关于把产权组织ST.26附件三和附件六附录的内容作为单独文件提供、在标准中提供链接的建议。

[后接附件（ST.26附件一）]